

Slawol.

Diastaras Pe. Simoschemus.

Wd 1879, an 1872. gawa. Par wifawan Buhawen.

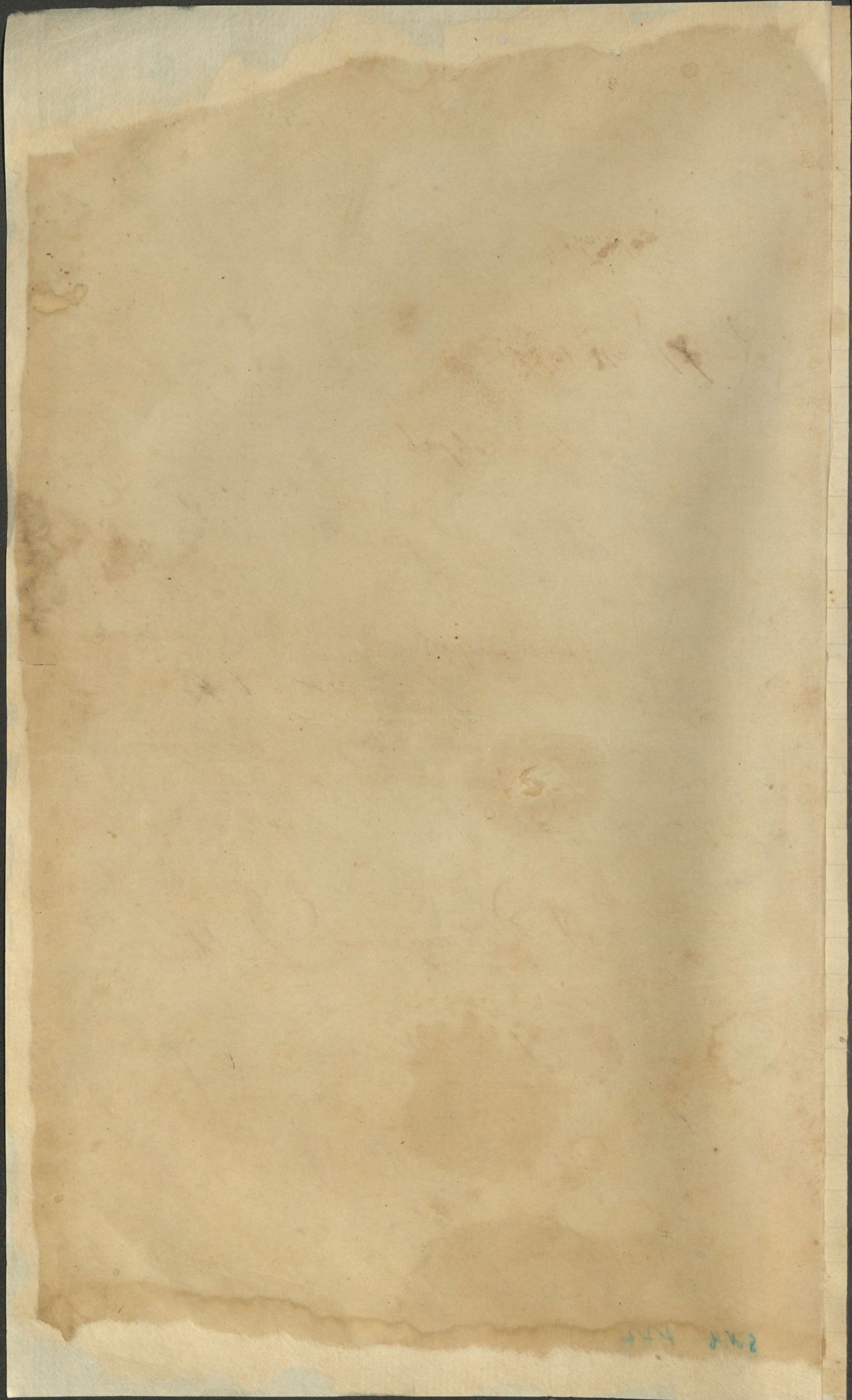
un Semudjibas gramata. Wefihon.

Taraktita ad grantineka. A. B. B.

Gaun kempes.

Deefihmijewni; Dapkad.

Parakti. Wiji. ma. Lami.



248 77+

Glawel. Mahija ni pirhta 1867. gan. 27 august.

Ar gauschi, no plifusdham, mahijas Geknam.
Taka no bija ne wunas ehkas gauras, tas labaris,
bija Siwas rijas no pus. lides Itaconamem.
Balgeem. - bet jurati wiffi ta bija no plifuschi.
Ka loetus laikā, ne kur patwinnama,
ne wanoja gabut, poe rijas bija Siwojarns. Kamban,
ar masha lohifina, bes krasnes no balgeem.
apali gnesti ar dahnam no wopuschii melni,
kuri gja rijas durwinu senaja ka rijsa kuripgja
Taw, bija, kambaris duma pilus, ar gauschi
ne labu Twasu atas paz ar bija rijsa ta wode,
bija schar puses laudeem, rijsa Siwotit,
bet, ista ne bija redis man tas gauschi gneitti,
bija, ko istunet, pely - wajas no pirshonas,

un Janina Scheer. 23 aprill 1868. g. a.
Ruden September mehnesi Jani sprozes,
un lai 27 Oktober sjeram kafas
Tani pascha, wga, kambari kuru wiffi nadi
apbrinohja, par gauschi sprastu, Siwoteli,
Jemu bija gauschi no laifsta, kad mahija
Janemne - un gauschi mas antas pascha,
ar bja, tinuina, Jemos bija 30 puvaweta
stapate bija ar ahminem, Tapilna, ka prawis,
sam ne wanoja ant, un yet bes notirifchi,
nas, Rusju bija ehsti qipunawetas
ar kareem, bja lula puf, ^{ehkula 35 puf} ar muischi
sprst, mahjas Janemshenu, bet nekada
Taisnibu nedabija Tadel ka bija ta saantais
Geknaris tikai no ewkstakam, ofusam
Jabujis 15 pas par neapstrem, shudseem
un wiffi schar puses laudis ar mams, bija gauschi,
Jusmigiwane ja tizgi mahnu tizgi

nu jaka Estjori Stradat. Yeno un.

tint. akwinas na Yomes lanka nu padalai; par
Jokt. us Johopleju lai gan tani laika gausdi.

Uasa zina bija timent per tabija preefpe.
Rada Rubuliti no pelvit. Leela trukkama,
peh mahja Yaremshomas. ar us naza tas

Janfais gats. kas gredts bija pawadit.

Speh tam naza gausdi lajos gats. 1870.

bija jau tirams labi klait. Haisis Tani
gada gajis Estjori us preefpeu ka ment.

1872 g. 10 Maji, us naza Leela wetra, is pakt,
ja padalai ehkas. ^(un jukatus) Kustanu lehpas un
aitas kokki. bija ar sgausdi ka pa wifam.

ni dabuja pokki, no. 50 para witas, ledu mahpda
gabalu angusa un galansa Drupeu Drupeus us to

Boes migakok wifsi Yaprohtitabija Tad pa leelandi.

Talaj malha bij ligate ja parodid par letu zenu
tades tas wetras malhas tani laika gausdi daud.

bija 1 ase mansaja 20 75k ehif 3. n ar wifa aise wifdi.
un to mana mahja pes mefsta no talai ka pa

lika per kadi 5 gari Yaku par malha pint.

par 4 rub asi mansat. zelma nauas un bija
ja melle kur wil waneja dabuht. pint.

Kament. 1880 Jaku luhet torbas gneest.

par paligu malke; un taks is adwa gausdi labi.

lai nu gan bu malhas ne is tika timent. us pusem
masan wajadseja

Tad Sakas. Glawel Mahyas Bukwafshewa
1872. Rinekti. Gaku taifit balgas ko wittroabija Galanufi.
un 1873 buwija Gobiqi Tonis 2 gadahdas bija zilwoki.
gaufo. Dangi un pa wijam ne warya Jabukt.
to ka 1872 bija ga istek an wema zilwoki, no wirafti.

tas paz hia salwa auguff mehnesi asanza Teenaste
un un jadika mahja bes wema wirafti.
tikai an 3 Grawifsham. wisi Mahyas darbi
ja apstrada. bija tas gaufoi gnutti naza to ispi,
dit — — — — — auctia peenaineta gada. Erbeqi us.
buwija par 4 pene shem to ka 14 Oktober 1877.
segijam gusfida Djiwaktu tai radimaku raso.

Tad 1875 buwija mana katis. us Reisu gatawas.
un 1877 erbeqi an Jelum asfita un peshutin
gubini tai pasda gada. Taifija Klati an salma
juntur. un tad 1879. mureja Estali 'wagusi' un Klati
Estalis an wilwi taifij 1880 erbeqam. isfita
gijodegi un perwija ukfsh pafi.

1881 2 Kentis par buwija an Jdirwalu juntu
un laidara Estu. tan gada. Taifija xer dafshia
das par tabokfsho was to gada taifija un
mureja pce pury kambani pce buwija un
shuradabe juntu usfita.

abam Rijam jaramu jumatu us lica
usa kpasnis par taifija
Tad an Dewa paligu. Jdo gam in ta boifjawa.
Buwifshewa. no tikufti pu Glawel mahyas. 1881.
10. julkeli grantinans. d. Berg.

1881. Par Dewa linus kari bija angufshi 1880.
ias watta af Rijam paz par 35. binkam. gaufoi
Glikte bija angufshi. Dabaju 345 pabal. par wiffem.
Mahyas linus. Tad pusti bija labai xun mefshi.
kar Jabuya. Kadi 500 pabal. tad wanya saun.
tist an wiffam man. Jaffheram.

1881. Lānama 2 grandenechi us 44 purawetānā tīrūmā,
 Gemes. tad par deon 2 sīngi pafda quafinatā
 un 3 Lohje tadel kād grandenechi boja pamestā
 tad tauri gādā no gurgem ne mas lectus nobija
 Lūndj 29 un 30 jūni tad no 30ta Lāna līt.
 2 dēnas lija gaufchi Smalks lectus un gaufchi
 Auglīks lūks palika bet. -- lītj tad dēnas
 kād Lectus ne boja ~~tā~~ lītj 30 jūni tīrūmā
 wīsem boja tīrī melni kā bāils bij us katit.
 bet. kād us lija ~~tā~~ tad dēnas tad gauga gaufchi
 labi wis wainar lili auga
 un rufsi wifaj pafaulj; to gadu gaufchi fliktā
 gta wija un man sija 1 pars 480k - 500 k
 bet welaku no labrenschera lītj bertulēm par
 Jandj lija to ka gaufchi gūhta rufsi apufafscheras
 boja, + kā gaufchi wēla sījūschī boja teom gaufchi
 labi boja aūfji ^{wafarajā} un ^{labi ba} pafwifam fliktas, Gemes.
 un jaunas bīa labi. ~~Alpny~~

1881. man boja wafarajā labi gaufchi fliktā.
 līni un mefchi, aūfas un rufsi pafwidam

1881. Rigas Meslus it sējū par 60. nūb paralai us
 wafaradu us Rūfsem wisgāseri par 1/2 kulis,
 kaula miltu us purawetu.

Jdūnigada Preschde martīnoem ešanas.
 gaufchi sauf laiks. Galla un kufa.
 bet lectus no lija un sneegu ar nobija
 lītj Jēho dēnas. 2 Dezemb. no Dezemb ar kal.
 boja Jiltā un Katn Deņe lītj 1 janwar 1881 lija lectus
 un sneugi naga un salī nēmas, nobija no 1 janwar.
 Gaka madant salt.

Seimas = fwahtku, sedana lija filzj ketutifk
 to nakti nāskot, uf fē = deenu no
 pulkstin diweem, es ipnesce fawas
 pukkes ahra uf balkoni, un wīnān
 to no lija un no maffajās no putekleem
 G. itā tīrās Mīi Bergi

1882. -6-
Luka apraustiškens

no 5-un 6 april Luka pilnīgi Lomkopi Lemi Straat.
ar anšenu ka ar pēdēnu 15-un 16 april beidza
pauzē Lomas Turmas art. ^(b. gausdi) un tavis Deenas: bija
gausdi auglis laiks un sils. bija ar laba sal. to
jau tavis idēna un rufi anga lid šim. gausdi
Imuri. Par 3 Deenam vis gausdi us pūkstam Sabigi
gajja Slawel 16 april St. Berg, pats tam lēls soltums bija
maja anēnēis gausdi gaus ^{lihdj 16 aprili}
kas us aprausti notiks to nodjes ^{bija un aptuneija wifu}
26 april. Luka gausdi lēls lētas liht. un 27 ta ar maza
kretni Sruzi.
26 april. isidiju 10 purn kartinu aprstais 14 ta Lomas.
fejja un burkams. aprausti. buju.

13. To. Maija. 1882. ~~St~~ atdown. Lomas amata darisshenas.
Laurai walstes waldej. Martin Dolpi:
isidiju sda amatu wadijs 9. gad. par pagasta wjans
wertnekm - bet pēdējoh. 3 mehnesdi bija par
pagasta wjansak tam Sol nad pagasta wjans.
Lauri Dolpi. no draudēstufas tika na amata
na gēts per rewidēnesshenas nandā sumu
Lunis Dolpi bija is tēnējs 110 1800 rubul.
ka ne wura karkas ne bija ka radit. — — —
es ja un amatu laimigi esaku un laimigi
Dabidju šim. Loma at. nadas kempu.
pagasta lakd. nandas. par wifam lādēm karkas.
1623.4 13. k. un kempu nguns bednibai.
nandas 1. 013 " papirak un tinas nandas 110 rub.
ka us glabaju karkas 27. 9. 4. 213 k

Amata darisshenas?

Slawel St. Berg

5 ta jūni 1882 per mēnes bija štipre karkas,
skadot. gan ne ka ne škadija Laidj bet.
gurgim lapas apstata un ta karkas nēmas.

Laika apskaitēšana, 1922

wis spūs pāwofanis. bija parak sans boi samas. lētus
 bija 1. mājā tad ne bija kamont. uz 1. juli par to
 starpu kadu reisu gan us naja lētus. bet gausi
 ne wost. ka ka nassas zala par wifu wafaru
 tada lētus nemas ne bija. kas samoj. gausi tina
 1. juli ta bija ka wareja ar mēnu bukt.
 kadu augli bukt. ta nedes wela.

Tad 11. juli bija gausi. leeli pinkkoni ar druzin
 lētus. tad no tam galika sakti kartis. un bresmigi
 sans ta ka par wifam zilweks zupa wost.
 wafarajas. seju mi bija gausi flikti augusti
 par wifam. lina man pasham 2 puda wetai.
 Tika an iskarti na plantas, un ziti gausi
 insi un sadguski. 5. ta. august kas ne bija.

Linus. stradat seklas. bina lauka. un wis. wafarajis
 seju mi lindi 5 tam. wajadaja na plantam
 bukt. seme ta bija is waltusi. ka arakli.
 mitram par wifam ne atrada wiffi wigi
 Digi un marki paswifam. sansi bija weni
 wareja dakt. tika fun kun awat. bija un

Mupes. preefse. lina mone sphenas un paschaman
 sarak to ta t apku us tina sausi marke
 trauku ma dibe. 3. ta. august, 1922. ~~1922~~
 pibz tam ar wenu gausi. kas paschaya,
 tad 13. august us lja druzin lētus, no 13-21.
 to starpu. ar wenu lja par stundam
 un stundam saule spidya wifa to
 starpu ka plant. par wifam no dabuja.
 un lauka darbus stradat. puda speffen
 bya laba seme an bija wesan flaya,
 wafaras augli bija gausi flikti
 augsi us puda wetai par y gubam.
 tika ta labana mufsu plans
 bija kur 8 gubas dabuja.

23 november Larka ayranastifshena, 1882

Larkais laika ya staweja liht pashem martineem
ka pre kubshenas gausht mas' malhas' wajad' jyo
un tad sakas semas zel' 2 un wafara buzas,

Gewerajans, 1882

31. Oktober Kempu Fauno bainize se switija
kun esrats' biju pre D'eedashenas' par 4 bal-
jigu d'udatayu enqela wel ne bija tad pnuks
tam bija putej' no Mujins un 3 koni d'udaja
paltmal. un kempu walstes. D'udataji
3 Magitaj us esweti' shenas' Deenu bija
no suntashem Pokpashem un siguldas-
ginginans

Kempu Bapuzas
D'udashena 1882

Larka ayranastifshena ¹⁸⁸² ~~1883~~ fuma bija gaushti bufi' s'nezi.
un waramausta fuma bija pashawaja no atwontom
liht 3. april lops zola laika 1 april saka kust.
bit gaushti mas' kusa. rodzi wada wafara kups' pneti
Taday warenaj' saemaj' pa wafaris' in gaushti grutts
un kas' tona' saribu ta ka liht 10. april walyukas'
netabuja uf lauka partiku, wiffum wajad' jyo
Dakt na rakas partiku.

Abilde us 1883 wafaru

no pawafira nahz gaushti luli luti ka is
grausa wifus tirurus' un par pulda fenni
no 1 jumi bija 2. ndelas' saus un tad
faka weenadi liht weenadi lihtshena
kaya wifam se laika no bija s' pely jahqum
par 3 ndel. t'kai 3 denar' bija faher'
D'udashem fenna air' nefa un f'p'wawo guber'
un ta lija wiffu nudeni un weenadi lija
kataru ndelu kadas' 3 denar' kaaan' f'raini gassa
un s'p'odeen pat liht b'rus' nigi 18 nowembel
Tada in bijust' wifa f'hu' wafara 1883

Larkais laikas

1945
1882

1884 un 1885 a

Abi gadi bija no pavalstara gausdi flisi
an bnef miji lulaem luten. tika apm
ka wifal seme gudija tira wden
paz tam atkal gar wafarow nepas me
Kanteja puz lity laba bija augst;
bet 84 wifa wifeme. lini pa wif gin
ne bija augsthi ta ka no 13. purnawutam is naga
5 birkawit linn. un tar' bija tar' labakait is naga
Dafham no 10. purnawutam bija 2 birkawit
1885 bija wehl fliktus lini man grafham
no 11. purnawutam is naga 3 birkawit bnan
an labibu wanya buht muna.

bet skunstiga. wafara gar bija
juni menci; pastawja. 35. gradus
Kanfhamur purnawur nob jure
puna gausdi dand lit luten.
liht grafham mantum, Salija
ne Rudus dabija esjet. me ani dauk
Dambi wizar. Stradat. labiba bija gaus
wugla. an nadeni augst un flista

1889. Leika ey narff. shena,
no 10 april staweja. wenen,
Kants lins ta ka maija 8
30 gradus flittum?
Pimais luten. lija 22 purn
liht tam, lauk, gausdi flis
stawja. = bet Rudeni
is naga gausdi Kaps g
tikai dafham eyofala.

1922 1932
1882 1882
40 50

Flavel Rokhsar Luta

1. Generegefudjaja man to zellu ko vudis' natida #1881.
 Kas' eet. pammang' lauwu ufapaga binfi
 1880, gada pu pagasta wjawa of Dolpij kad es to
 zellu bija isabis kad wiyamlela shade uf ta zulyes
 tad pagasta wjawa is to is antu zellu bija ap'katiji
 pa fludinaija fawa f'pudumu 1881. maja menifi
 kad sur nekam ta zela neajagat, ta warat isant
 un gemum too kat Flavelor zauri fawis
 zell' eenadite kupa warat ufawu jilawutit
 2 gen uf tadu f'pudumu nebija mena
 mis' gajja uf draudjer' tefu kurno draudjer'
 tefu bija putabem menifi pag tufas' diel kung
 ta zela ap' katitu ohtu nedelu Dewa f'pud
 kad newar ta isanta zela tabut bet jabray
 man to zellu flavelor zauri

3. Gen man fudjia p'ud' ~~draudjer'~~ kreistefas'
 tabuja to paska f'pudumu ka pa p'ud' ~~draudjer'~~
 4. atkal nebija mena man fudjia uf
 auferenti tad 5. Desember 1883 fludinaija
 p'ud' 2 rigas, draudjer' tefas' f'pudumu
 no auferenti kad japa tefu wato
 paska zellu ko wallis' wado is
 f'pud' in tad ta lita tira no biinta
 uf muschibe, na narstiz 1883.

Gen Jaku Reuzi pout. 5 Desember.
 A. Berg, Flavel.

Pemas' mis' draudjer' Luta, Leuk's' wam's' p'ob'ant

1885 gada 20. maja. bjuw p'ima Reuzi uf kassenti
 Siguldar draudjer' Kala an'p'anda man f'pud'
 p'abuwari Kar tanigara tulin tira idaneta
 Siguldar draudjer' Kala tira g'untaji
 p'abuweta
 un 27 Desember 1899 Bujju kaniw'it
 f'pudumu, Flavel, A. Berg.

1885 - 12 -

isfija Rudofo 11. punawuta	gekula 150 punun
linu isfija 11 puna	gekula fura 9. " "
	linu 37 binkaw
musku 17 puna	gekula 211 punun.
Amfar 14 " "	" " " " 100 " " "
Kantupeli 2 punaw	" " " " 150 " " "
Sinun - 1 1/2	" " " " 10 " " "

Kaya 630.

1887 isfita Rudi 17 punawuta	gekula 224
musku 13	" " " " 170 -
linu 10	" " " " 34.
Ayru 14.	" " " " 165
Sinun 1 1/2	" " " " 19.
Kantupeli 2	" " " " 130 -
Der ja luter bija gansi luter	<u>762</u>

Apunaksi par 1894 gada pawašan,
 serni esakastwadat. no 20 mart,
 un pilnigi ar warija stradat. sausuma
 1 sija ap 20. april bija 23 gradu jiltu
 bet pirmas luter bija 10 mai
 un 12 un 13 mai bija lular nart, salna
 15 mai Brouniga wetra

[Faint, mirrored handwriting from the reverse side of the page, likely bleed-through or a second page's text.]

1892

Keisara Aleksandra wija bralis waladimur
bija zefir 1892. jani mung
gta deena.

Kuo lika maalwa tuksi, naman. Admini
Keisars lika setta nandu mukai digar yubintans Judnaba
nandu un ef biju par wifam tin tuwa arisarem ka
ka drebet dawat kopra Abrog

Sawunata Karyu
Paltuwal
nawuniflu

1893,

Kompu walste un paltuwal walste tina no duna
fawa leulunga sawunata ar nurniflu walste
18. juni, nurniflu walster mahija 3ragati
par wam sem wunat walder un 22 juni tina
wifam mantar sawunata nurniflu.

1892

Kompu un paltuwal wutnensi pulki tina sawunati
un 15. Desember 1892 layratigi sawunogjar

1894 atwal. Keisara Bralis batirijo sigulda 13 juni
Tani pascha gada biju biphkopibai kufur
Kalmara no 8 - M. Sanyan. Peruni

1894. 20 betab. tina pabsteyisa wija Kreuwijar walet
ta beku weloito ka, Mukha Kings un Keisari
Alexander Alexander woi tfo III miris
Liwadisa, deenwisur krima. Pij tau uf
Tona nahga Wina wexakari sebli Stikolai
Kufch Tani pascha laina bij sawunogjar
ar Jar mistater pringesi elisi. Af
Par Tanamanusimenu nohpa jauna Keisara
boalli Georgi. Kelarki Alexander III
apsteyisa f. Stowenberi Peterberga, Petter
paber la katedreli.

1896. 14 mai deena tina kroneti Wini Keisari
majistates Naskawa, wip kroneskanar laina
bij no 3 mai lihuf 26. majan, Tani pascha
laina 13. maiji nika bebirja pabsteyisa
tuf laukama kix land ebriaji, kus kahd 1500 qibwen.
Sabun golu pant saipapahan.

1897. g. 19. Febr. bij wlemt no Ta Wisuwarana
 Debeso Tehwa, ka saubejam jawo mihlo
 dektu un brakti, kusek 1896 g. nuseu
 beija Gorku semkop. su. kusek ar
 "luti teigami," itupha mineta seena
 mira wusek mira ar fird streku un bijan
 wisi kreesmigi palstajti un iffamifuseh.

Prusek pedaje seena gaidijane
 mahjitaji uf Deew'galneeku fatajifehame,
 tas neatrochpa, tanipatcha' warara bijan
 likh pulst. 10. pee galwa un wastijau jeh
 to tas gahjan gulet, vikta es bija augpaq
 pulst. 2. wusek pepehas pulst. 3. pee galwa
 neapgetopjes, es teisu lai nesalwejat un eet
 lochan gulet, por sahpen kabwan neka
 nesekhojas, tas atkal pepehas pulst. 5 1/2
 apgetopjas ka wajawjip, ket tablu peh apgeto,
 sehans atfephas uf gultas un fapan ka
 wifai nelabi palerot un fowri nabrat
 apuchroju un palihije fowras fawpi
 tas dabuju wihme no ka wusek ebaas;
 un fawpi papu un manu tas wusek
 winam lihwas, wusek faka uf manu
 "brakti man laikam jamiw, es wais
 nesaprotu ko runat, te nabo papa un
 mamo un wih wime wawda iffawpi
 meeriyo fletof azis uf mukfitebu.....

Vina Ifijuseha meesas pavarjan
 26 Feb. Kempu familije kapos;
 Pee ifwasiphans ofawaji Kempu janku
 koris ka ari kapos ar trim ifesman
 pee kapa runaji hef mabutaji st. Welen
 no ofawataji puse uf wusek wroni ko ofawaji
 pirokphi ka jawan mihlowe ofawataji,
 Tas M. Atholow if derineu.
 Wexari un brakti.

1897

Desember mekresi (pinneri? Deras?)
 Lelle Päivi, pinneri? pöytäsestä jalkista
 jiltä ta ka jän war saksuwa 5-7 kuusi
 bija jiltämes 18 jänwar wesi duna
 bija leeli leetä ka ueni no nepsit leul
 bija an 19 jänwar warija kooklä Jivat.
 Juegi no kusa lihit guutet.
 an Rudi bija sallusti an kusuusti
 wa: 20 neis? tina ledet an jänwi kusuusti.
 Rudin bija pa nahkama tiri lägas. nahkama
 yada.

1945

W. Estunika: Koneksi Jepang dan Rusia

1904 Tagata 26. jamwar japana gesara an krewijer
 Karu us jurai an jaurai jener,
 Jafajar austrumai, pue portarturas
 Kar Karu M. meherdena ka mer 23. Desember
 Tai papia gata punt artura krita japana roras,
 ar Bessmigi lulem jandijumem krewijer
 pa jandija port arturasai wisus Karu Kugui
 Kar pue port arturasai atradar ta ka mubema
 wairi nepalika no Rusem, of ad no turem
 gaja us mubema Kar Karu 10. Turem lula,
 merâ par abem kopâ Karaspekri bija
 wens milijans zilweru Karu 27 febral. 1905
 sa Karu krewer lula merâ. Kar Krewi ar
 Bekshenu betta un japani Jiver pakal
 Kar so wengtas berkada nituras lidjikelu
 no abem kopâ pue mubemas no jhanti
 un sa jhanti pari par 10000 zilwer jandija
 un Krewi mubema pasandija sandi prapan
 fingu un jinga barabar at jhanti jilfeta
 par 4 milijani mantas japaneem
 gad in branya Balljar eksped us port
 artura paliga bit no gajapar wehlu
 un bija ja plandis par jurem wainak
 metisku Karu puegi qribaija
 braukt us pladwartaku paliga
 bet Korijas juras likzi. tik no
 japaneem jagawiti un Bessmigi
 jhanti. Ta ka Krewi ga jandija
 wisu Balljar plati no 50 kagem
 telaka dabu no slizmaija
 un yit jawangija lidj ar
 500 Karuwaru un dand jural
 leem ka Krewem us jurai
 pa wisu spekane.

1910

April 1 faka Ezet femi lobi fawu pa wafari
Sreegi no kupa 15. Bebral Balgu
wada us ligati ar wagem 800 balgu
airwada swagu zlla

1914 - Baltija fawu gats wafarada latiti
9913 Slihta auguqi aufer uel kamabat
Bet liri un mofsi nerofiti Slihti
Rudi pree tede fde

1915 maksaja Rudi 160 Kap 1. puts
mofsi kajat. 160
Bet aufer mekur mewereja dabut
meku paowawam 150 judu paow 223 Kap uk
judu 1 paow maksaja aufer 460 Kap uk

fam Dohel Kad pafafis pafafules Kants
Kreewija ar anglija un Pranzija us wama
waktija austrija un tanzija us optu pusi

19 Juli 1914 gafakakawat pree wafarawai
faguleja wajiya warak mekur fde
mewereja wafafaw genelint.
air gat tajahal polije un enemma no
kreewora Kadas pafafu gubewar

24 April 1913 Genaza wafafule Kurfume
Genakma Lufajir tai pafafu Duma

Lee lais pafafules Kants Kreewija ar
wazija fofafawija lindi 1917 gadam Daz aruben
15 gad faka fawaras us meura lingeama
lindi Janwan

20

1918 Basa gats fesikas.

Janwar maksaja maife 1 punt Rusa
miltu pilssta ^{maxia} 80 Rubel 1tt maife 150
1tt kartupel 150 Rubel 1 margin festsato
Rub 1tt zehura 5 Rubel par maadu
ne warja. Dabut dabur ne bija pnis
par dot tikai zaur partikas kamisu
warja dabut wisus produktus us karti-
nam par 1 puidu dufu Drafu Saldat.
10-20 Rubel Puda jallak Katru

1918 memifi gratalli maife dabut.

Baz wisu pafauls (dewa)
30 maifa is ligatur stanzija to miltus
us Katru Lillauka 3tt miltu us
ne no tuktar laiku ber jenu netko
ucento puto miltu maksja 80 litr 100
Rubal us sekun nepar dabut.
wi pmetfpu Ruffi wisu loti plidti

21

Kara Leetas' wifemē 1918

wagefdu genaza genas 6. febral 1918
Sleelas' wategefdu genaza 8. ^{per wige kalder}
75 Sirgi jatneesi parqulija ^{gaurakalder 19 febral} per nakti
gedarini us pleskan Leefis genana 7
febral walmeru 8. ta ber wera schawera
walku 9. ta febral
Sarkanas' gawandus kas no galimaja Taad zilwaka
wis wairak airweda no femem us zelofim walms-
mpe zelika wagana airweda likof pleskanai
no schawa. Dapdi irgaitlekdam' na wagana
uu bija limuzi isgabudus

Pimmo Drater. Lehta wilka Darjam
1918 majja 26 ta Dabija no amadas,
Drater weelas) kneere gramfdu

1918
Leents makfaja 100 rubel 10 gradus
Swets 8-10 rub 1st zukas galla 5-5000
libif 7 100kay 1 okla 50kay
1. st Pals 100 libif 120k 1st gataw meci
per 180 libif - 200k
1 putis aufer 35 rubel
1 para sabaku 200 libif 300 rub

[Faint, illegible handwriting in blue ink, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

1918 Saeframu wisjari

25 aprill Sreegi fana kust liht 2 apul
 galigi nozari ar farti p lada mekkadu
 ne boja tad pastawija fce mela weiji
 wate wanti falmas / leelas. mai 15 un 16
 fenne fapala uademi fpanes
 kust emem wisjari bija leelo batti
 16 maija radjem no fala weayras
 kas bija is pulkufdas palika battar
 kas uelaku piluna ta palika restega
 1918
 maija 16

Bala gada

Pirmai lectas no Sreegu kufdas' laika
 un bija 31 maija 1918

Laurus papilion lili' yfletja o' t'ekofa fette
no mofa' k'as' l'ij' p'et' 75 1 p'et' 100. P'et'
m'lt' p'et' g'ade m'ofaji 150-200 r'p.

1921 g'ra l'ij' p'et' lili' an'is' d'ar'p'et' o' v'eta
o'iem' p'et' l'ij' t'et' o' p' sept. o'kt. m' an'is' o'lt'
m'ofaji 30-40 p'et' l'ij'.

1921. p'et' b'ol'et' o' l'ep'aleja p'et'
p' 7 r'p. kab. p' l'ij' g'ar'ja. L'ij'
g'et' b'ur'ja f'amp' m' an'is' l'ij' t'et' f'ans
m' o'lt' m'ofaji.

B'ub'et' t'is' p'et' / p'et' m' g'ar' l'ij'
m' g'ar' p'et' m' d'ur' p' 100 r' d'ur'
t'et' t'om' b'ub'et' p'et' p'et' t'et' m'
m'ofaji 15,000.

1922. G'ar' b'ub'et' an'is' i'f'et' m' v'et'
p'et' g'et' e'lt'et' p'et' 2000 r' m'
g'ar'ja, b'ar' p'et' l'ij' k'et' m' t'et' k'et'
p'et' m' m'ofaji m' d'ur' p'et'. P'et' p'et'
p'et' m' l'ij' k'et' m'ofaji p' 20,000 -

d'et' b'et' p'et' k'et' m'ofaji m'ofaji
m'ofaji g'ar' p'et'.
l'ij' p'et' m' m'ofaji d'et' m'ofaji
m'ofaji t'et' m' m'ofaji.

P'et' p'et' p'et' b'ol'et' p' 20 r'p.
p'et' p'et'.

1903.

I have laid no expenses for my wife's
to no 28 per cent per cent of my wife's
money in paper but she has put in
part here, but she is very
pleasurably.

Her father's money is for my wife for 3000 at
in hand 5000 no. of.

Pēteris Edvards Bergs.

Es biju 9 gadu vecs, kad sāku eēt skolā. Pārņemēju es gatju no
 Jānim Kēnīņu pagasta skolā, tur sagatju 1 1/4 gada, tad
 māniz vepari māniz sukstija no Jh. vāisseli, Draugjes
 skolā tur sagatju vānsi 1 1/2 gada. Tad es māniz suk-
 stija no Leksing, Davinā skolā tur sagatju 1 1/2 gada. Tad
 gatju no Krijs skolā

55.

J

~

Samkari

Jona Jona gratti laiki Dehlem. jaet. paliga,
 lakti ispohtijami in mufu Salma junti Kuri 1 kart.
 gauski nedroshki nedroshki in un outra kart.
 Primum. leelas prozontes pafpelo, us jumenta punda.
 Salma junti Staonami 30-40 gorus tad wipi
 naw warre nehad a wentiba. tad wipus no nem un
 jumis. Salma us leen wipus bot kad tabe pafcha.
 Salma eegfitta Stali un us likti us Jona
 Kament wipi us jumenta. Stawija shi zim tad
 nebutte nanda eenushki un tur jomatti siwala
 beb Skaidu junti mums in naku shi Pan leelu
 swetibu taka wipus ar tiri mar nanda war
 up taifit. kad tik pafdim kakti, in mahja mefcha,
 masu Salma tar naglas mahja nanda.



No Randis, J. P. rek. St. Slawil -
Matijas Zukwischenas,
Erbegis buwē 1873 isdeksienas.

11

Kokka meistāram is dēwa, Bawi 250. Rub.	R
munroekadna par wifu maro darbu	100
glāses maksāja preekst. lohgem.	20
Dolu sagāzēšana un batu	60
Keegebi 5000 maksāja	57
Stalkais dohs wājēm	3
Duru un lohgu perwēšana	15
Pirkti baldi no meistāra	15
4 azlegas. Duru	12
Balde pirktas Gmlka, enges 4 para	4
Lohga enges.	5
Spēlēt, krasne kasta wugatuwa,	45
Kallejam pē wifis ar katšdien	20
jumeta. Vīšēna	18
Šķindali šķindalu naktas	55
wifadas naglas, 2 pēdi isgāj's	11
	<hr/> 690
us binirenu tropus	2
Ardeklom. apšūšana, matijis.	101
perwēšana. Sijdam pirmu riji	30
gipdegu isšīšana perwēšana	42
2 plittes zepesda krasne.	16
Sapstadas šēses zittas jūstākāst.	3
Ohlu akmini 6 asis maksā	12
Šlogi ar katgā darbu.	10
	<hr/> 21

Kohpā 9. 16.

Muhra. Kuchz Reginans.

Mura Darbi wif kas no mura, ir	200	..
13 lastu. Kalgu. 5 rue lasta.	65	..
Kokka Jarbi kas attrekuas, tun	45	..
Kalija Darbi.	10.	..
Meigelii un Ohlu, akwini.	10.	..
glahfes	2.	..
5 Balkas pirktas no waisdus 150k gabala	15	..
33 tukstahski Sindalu pinti	35	..
latu un greestu Gagefchena	30.	..
latu naglas, un schinwale naglas, 9.		..
juunta us fischena	15	60. ..
7 Jeli pirati Jurim un lohgeem	3	75 ..
us, kokka meistar Jarefchena, pappoly,		..
no talenes naw nasu ^{ar} nebija wote fukofet)		..
Summa, 441,35.		

N=2

gubinis us kuhwischena no wizam Kullim.		..
maxsaja meistarsim	10	..
Juunta us lischena ar wizam naglam.		..
Kastakreugatas, " maxsaja.	60	..
Juris un ewiges	12	..
Muhra Jeta ar waram koppe.	37	..
Kohpa, 109 ..		

N=3

Presimejumi

Bes grewefchenas, wifu matrojati Kurshi naw,
 Reginats, Kluti, pu wiscens matrojis Jan hum.
 Litti, kokki no maksju mesthem nemti.
 Bes at. lihifinapfchenas, pa leik
 Kurai schiri gradnata naw raji nati.

Makra Stalis warez 1879 no mistara. Kanyas

N. 4.

Muhrejdiena is Faisija Kolya	230	
15 Lastu Kalgu pirkti	75	
Rokka Darbi no kaibas stradi	50	
Kaleja Darbi no Berg "naga	19	50
(Yminas no Riga par wifu	51	75
atwejdiena.	12	
250 lattu pirktas	30	50
30 tt. lattu naglas	3	40
73 tt. shindala naglu.	13	
(1/2 kubi apis 6 purnora. shindala		
malhas pirktas nokumadas	17	
(10 apu Yhuru akmina no wibina.	20	
atwejdiena, talka.	3	
3 arlegas pastebitas.	11	
45 Dabli no Riga prussisk weluun.		
kolginuun. Itala shahw.		
atwejdiena no Riga delku.	23	75
2 tt. kokki no malju meschuw		
(perwejdiena no spafka ispidota.		
bet penwe maksle	2	85
(weistancem Jersjdiena is Johz	5	30
par Tadu kumstogu Huhwsta fiker	5	4
	572	95

1878 Leela. Pija Ay junda an jaunu

juntu. un jaunu krasu murda.

junta. usjundena maksaja 13 - 60

krasne kullu likshena peanabaj: 10 50.

maxaj Pijaj juna 1880 juntu juntu

un. krasu murda maksaja (indija) 15 juntu
1903 wafaras puse wafaras ay junda juntu juntu
LUNA 3.9. 10.

Kletis pantajija 1831. 2. Kletis, juntu pantajija
an schinda, juntu Dela griva 1894 kletis.

Spundetu spexha, pambin

amatnessi maksaja. 30. . .

Jeli is gajja par wisti 32.

naglas, latu un lattas. 15.

Spindalu, naglas. 6.

perwes, hsdarba 3.

gewelom Jeli un nokmalis. 7.

junta usjundena 8. . .

1) Schindali, pascha Taisiti 3 17.

(ar maksaja)

skinnu aplishena, grivaj. 2. . .

Kalpu Kletis juntu. 2.

latu naglas 2.

Kokpa 14. 2.

Pinte panhuwita 1880

ar kambari Butise maksaja - 15.

juna, gatawas maksaja - 20.

Juris lahgi 4.

Kalija Dandi 3.

gatawas, lattas juntu 10.

16 Dela isgahis, uon gabala, 9 . . 60.

nomalis gewelyj 5.

latu naglas glahses 4 - 70.

71. 30

N=5
juntu. un jaunu
1902 juntu

N=2

N=7

Pinti

1000 gegeluh Prasinu Skuastem. 71.
 mar nekaw. 14.
 Kalyi arlangari 12.
 1, elite manfa 8.
 4.
~~Atka rasta pu~~ 10.9. 30k

Atka rasta pu gegadunim. 15.
 60 abeles pirkta. 30.
 Linnu maschiny taifits. 65 Taifits 1872

1 melw. of agrary arjus majas. 10.10.
 1880 gara taifits makfaja 23.11.

Perfimejumi no. 1872 - Likof. 1881.

Lik katris numens makfa un ziklulafuma is Dohita qar katru Mahijas ehka, in

pu apaksha. miestas Suma.	N=1	- 916. Rub	- Kap. -
nan wehl klati grida abelus	N=2	- 441.	- - 35... -
panstadishena 32 Rub. 20	N=3	- 10.9.	- - - -
likof 1881. gadam 1. oktobor.	N=4	572.	- - - 5. -
wifa Suma. 23.83.R 91k.	N=5	- 39.	- 10. -
	N=6	142.	- - - -
	N=7	10.9.	- - 10. -
	N=8	23.	- 11. -
	Summa	238.1	71.

abelu pars taifits 1873. Pirkta. un stadta.
 bet. gauschi slitti. ehstoditas. gromah reisi
 tad wehlahu gan mis wifas partaifstodtas.

ar leclam beqem is raktas no. 6. pedas platos.
 likof 4 pedas silas. ar melnam Sememem puzail.
 ditan. jib. no myastu.

tad hrbegam. N=1 grida partaifita 1881. N=2 bya is
 xumwasi - jauna lietta par 20 rub sporas.

Abelu parstadishena un jaunus pirktas klati.
 14 abeles un 2. bumbegi karla muishka 30 Kap.
 par abeli 60 Kapekin par bumbegi tad is dewa.
 naudat par abelem un par stadshena 12 Rub 20k.
 Tas no taifits 1881. September 23.

1882.

124.

Bukhwaes Deefimejumi Kas wolaku zeltars
pety 1881 no. 1. Oktober. To fhe wis but. tu
Deefimejoms.

1882 august faka west seemus uf tipumu pan nandu
is nana pree pints? 60 kabij afe mansaja 60 rub

1883 mart 30 taitija wotijamo mansaja 35 ...

1883 april menesi no pinika 50 balgu pree pints
mansaja wajadji bar. un sa fageju dellet an -
pree balgoks? preek wis dan wajadji ban
mansaja balgi un fagestena 50. pree pints no

wif ana fha ming pree simojums. is 145. Rub,
1883 munija klez tneyes, kartinu, pagraba pree pints
an kalgeem - un mndreftenu 6 rub. pree

1886 plagis lika, jerna pmanam juntu

1887 ... at. lika utram pmanam juntu
no pasha lewulutan pmanam
abi juntu is naza 30 rub. 40 afis

Deefimejumi Lihij No 8 rada sumu

2357 Rub 71 Kayu

1881 No 1 pulihiti: " 32 " 20 " -

1883 jerna mansaja 60 " " -

1887 - sumu juntu - 30 " " -

1889 ... mura. Kutika no plesstem. akhwin
muneta ceigaldi Wis' Kapā is taitija
ka stau gatawal 20. Rub.

1889 gada. okta 1. ~~2593~~ 2593 + 93.

1890 gobegem janna juntu
lika no pmanam. bit Demajoms
pan gausli laba tawisiti
wisi dandi no pashem idanti
wis' juntu mansaja 14 - 25

Tur in nana
am ang lano?

Deefimejoms 2608. 18.

1890 *Fruchtbringens' Bunde* 2608r 18k

tai pašļa gada wifas jaunās krasnis
krasnis' mājas par Daifstas. par 30 rub 80.

1890 (No) I 16 *Fruchtbringens' Bunde* 2608 98.
16 rubogam. jūnits jaunts. Koju summa. 60 50.

1891 *Daifija Rudama makšdina mīstam*
Bija no mānīles kruskof kungs
koka darbs ir tai fija 50. rub 12 deenas
mūris *Stradmeers Klet* 7 rub.

ka stāwā gatāwā ir tai fija serēkinats wifā
koku un māsi *Daifadus indewumus* 315 Rub

1892 *Duwets purijas sera krunits' zafi un zafi*
stakos ar amata darbu un matrijali
ir tai fija ir tai fija uz - - 65.

1892 *Balkani Budbeja jaunā kruskof kungs*
kota darbi makšaja 25. Rubul. ar matrijali
Kopā koku un glāsem 75 Rub.
(165 par wedomam pašļa darbums.)

libot 1892., 1 juli 3093 98.

1894 *parbuwija erbegam ceļšm par jaunam.*
par kūtā gubini stakar
abat būwos' māsa 150 rub

pašči 3159378
rehtigi kopā 3162 98.

1895 *māja mēnē*
erbekam bija gūwels deli sapuwošči kuni
stai mēnē tura dieti jauni ir wadi no gabali
pašļa auzšā un apāššā pašlis robe
no laqem uz auzšā jauni distilnam 6 rub
tai pašļa reisi tura penwets no pašlum

1895 *3 wifer par wilsa 7 wifer ar wāwā un*
1 wēfā ar Bliwēfā ar kinnasi jauntu
ir gaja Perwizat. Sonnias par 300 Rub
ekura 100 kapi
Bluwēfā 600 kapiwai 1100 Rub

1896

Buhwis Dekans,
Janymanajums.

31 72 98

1896

Kubtij laidava puse jaunu jaunu
40 koprat asu a 50 kop matrijalis
maksaja Darbi wisi par wetti 20 rub

W 6

Kubtij juntu jauntu laipit par 20 rub
uf wozam Jkaidam liets wifur

1897

akai pumpi eelika kek'ideni eelaida,
gataws tika. 23 april 14, asu garums,
wafskena maksja a 45 kop asf kop 630 kop
dali. darbi ar felfi 6 rubul
kon 3 1/2 Balga. a 150 kop kop 5 25 kop
wif kopā, wtaija 17 rubul 55 kop

Juni 28 ta

1899 Stalam. juma jaunu juntu
falums piroa 250 kopas birkawā.
uf lika 36 birkawij jumikam 15 kop par
asf Darbi ismaksaja 11 rubul.
Kopā ar falmoem 91 rubul 80 D asis

Juli 21.

1898 uf lika kafeta felfu fect u
un fudimentu nansija 1899.

feta maksaja Riga 176 rubul 85 kop
atwefkenu no Riga. 3, 500
fudimentu ar matrijali 8 rubul 20 kop
kopu summa 188 rubul 55 kopas

1898 Salma Suku Kletimiku un zuluha kusti apas
 wina juntu pu laidara
 masfaja pudimete muresthera 25 Rub
 kalgi 2 dasti 8
 Kaka Darba 10
 juntu gatawa 50
 93

1898 Darya Kletite welweta an shiraw
 mura is' taifita gata 250 Rubul

1900 Lena shkunis plazi an juntu Kapa
 woz' Rigas kalgi listi 25 Rubul

1900 Leyinas shkunis us' lape zella
 pa ofiwokli is' gatawatsi 100

Dirtay juns junas 15
 pu kaka darwin muresthera weta pagatawata
 puresh' Deenar merim (pagnari) 6 p'd. filis
 5 p'edi ganunus 4 p'edi platurus. An zemeruti
 murets' par puresh' in murets' no akminem
 per tam an kagelun donets' qeslu gnida
 an zemut's Bepu warty likita
 1 1/2 unzas' zemeruta 7.80k
 6 simti kagelun 7.50
 unu meda 8
 Kaka Darys' 6

1900 Koki Dushli 10
 Juli, 29 39 30

Hivanklis W1

1901

Pa ar buhvats 8 priedas puetaitis
garanas fahler gals pabeulivats
J woffa ar un gektah pime tika
par puv weta ar tapu tēm is
tairita par 250 Rub

Jurpinajams 4179 13

Aukstas Klats 250 -

4429 13

1902

W1 tairitas urkajamas Deklu teapras
no wlewinas un grikdas lista
10 monas ar wiffun Deklam

50 Rub

1903

Laktanas pudroja lauru pdeuniti
pauide jurnita

№1 Golobokam

1905 Kalpa galu argrakstu līva jācuma
gēvēti parbūvēja

1909 Būvēja pērkutinas Kēki Kūninafdeņaj
is zekla no mājas' laukā,

1909 pēriņi sava sēkumi būvēja jācuma
6. un 6. apri' štandā jumtu

1911.

pēri būvēti pēriņi' guberņam 6 un 5 aisklat.
paka Tagar ir 11. apri un 6 apri

1912 gada būvēti verra parājis ar kapa vīpju
kletu ar sēkumiem vēluoti is māksa
1100 rub. at.

Raschaoli padomi saimnecibai

Sehklas irauyisehana. Wegas pupas isat sehklai to tana
oera preefheja gata' angufekas. To pasetu ori utuz
pu zitem augem, ihpafchi pee finnem, gurosem, melonem un
Kirbisekem.

Ra pasit korwilme nahitna' ouduma. Nem drebbe
gabalinu, wai taja' nau korwilnas, un emet to wam
Jeha uhdeni, loitur laki ihwahras. Tas nem to laura
ifsetnanga un ifratte. Pehz tam wifet kahdu brikhtinu
jatur plahna' elka' wai glifevina, ta ka tis lejas molina
taji efnedekas. Schridnume nu gaur mofojom fehri binam
pa dwebes gijom natzi uf angfem, ta parafam wifu Drehbes gabalinu
sarwoldj inatams jeb ifmursfehretams. La to gaud Drehbi stiperi ifsetnanga
tas nahitne parwedeni gaur spikidigi, turpenti korwilnas, tumphi ne gaur spikidigi.

Lai petrolejs klushtu labars wajajigi lampa, pehz
winos luluma, ebeht itejos wai sehdamo koroti smalna wahwana
fahls. Ras weif tas idawits, tas to koti refchi wai wo wajajigi atjauot.
To pasetu panakir nat trauna kura petroleju ifglaba, ebeht nahdu
sauja fahls. Takhos petrolejs tas degs gaischaki un majare erffpatis.

Baltas salme pepures pato glufchi labi war ifmaj
gjet ar lihif 5% fitrona skabba ma' korufjuma. To seho fehri
janomajga jeb janobofch jepure, tas janofkalo ar sehri
ufduri un jilun fauli korolot.

Wefhas pulveri taira sehchdi: nem 45 Salas koraka
30 Salas josa un 5 Salas apaxfehtra skabba nahitrona
(Pats. sub. sulfurosam). wif labi jofajanz, jaispatte
un par pulveri jofagrappes.

Apauwa toles war pataisit stiperakas. ras wehl
preefch walrofehkanas fahrschakanas tetro efnetre ar sehachu
fehriidnumu. 3 Salas linu ellos labi jofajanz ar 2 Salam
stipra olskats kalija, kuru katra eptusa labuks sem nojan
Ruma "Wasserglas."

La dabrua rozinūs war affargat sumā no sarkum un pelēm.

Tas raunkotroškorais, lehtkoris un ar labam jumem iņmekimatais
 lihjeris pu sarku, sekurna un pītu graufon. affargatanas sumā
 w auglu koru aprimfokansis ir fchakts: Wafera wajaiga
 salosīt wetermeles (pelenes) un tātō fousa weta pašnā if-
 fchakwet. Tāt jāmē spainis uhdens un tōja jāsamoisa 2 to
 sekma un tāt fchaja maijuma jūcmetrū wetermeles, wabwāb
 19. denab. Tublin pē jūma jūega wetermeles jaosfēro ap
 auglu rozinēm. Tāt minētē wifhoneri nēas wairō
 nerokos pē rozinēm.

Priekš dabrua tabru un pītu inkattiga kuraimi
 iņmekimafchanas tēer lūtōs fchakts lehtō lihjerlis:
 Kū mēnā spainis uhdens jāmē 2 to nowochrīta salks un
 9 to "moehorras" tabukas. Šis maijums jāsawochra pē
 jawitfchaj lihj wētrēfchaj dēnā jūti wifhōjito spaini
 tāt fchō fchāwrum wajaiga apflogēt wifhō ruseb un
 wabwāb, kur kuraimi wmetufchub.

Lihjerlis pret bijētū un lōpētū ofchlu mēm is loti
 wankochfēb: w fowjētas wētō jāmfler tihro waktā
 awēkla lipōts, lōbi fōmētōgēts fōaufētōb sīkumōb,
 w lūtō pē wēfchōb mēfōgōfchōnōb. Tāpēt atrī pātēt
 lēf wstuhfchōnōb. "Balz N^o 1. 1890.

No wāhdam olalahm uhdens sastah?

Laur elektrisru itraumi mēm dōta wēpēja, fchērit
 uhdens 2 dalas. Uhdens sastah pē wāhdensrōdā un wāhdens
 atrī w Natriuma waram w wāhdens w fchērit wāhdensrōdā.
 Tāt pē wāhdensrōdā tura dēgōrēku fōrālin, tāt gabfē rātk
 dēgt, namēbi ja wēkōfēt wēkōfēku fōrāli w wērtēja wēkōfēku
 gabfē, fōrāli fāhōr w jauna wēpēri wēkōfēt. Wāhdens atrōdā
 8 1/2% wāhdensrōdā un 11 1/4% wāhdensrōdā. Tāt tāt wāhdensrōdā
 nūrai atrōdā 1000 to wāhdens, pātēt w 888, 888 wāhdens
 un 11, 11 to wāhdensrōdā.

Baltijas Wēstnēfchā pēlētōnē

N^o 100. 1892. gada

Kapekz augli neturāi per koka?

Taur sāva pēdīhioojumu aizrakā naktv
 dabjkopis krosnāi gubernā M. Balabanovim
 rīfēh iškairōi jehabī 1892 gada vīnšoh no jawa
 dabjōa pēdīhioojum apmetram 14000 pūstū lēlu
 augli rāfēh. Tē augustā mehneji vīnē nantē
 ufnahnuji vīfai lēlā vektā; tēklīn pētē vektā
 rālasot nobirū jehov auglū iškairōijū; nā tabīn
 bijis ap 70-100 pūstū. Oktobrē 1893. vīfara
 auglū rāfēhā bijūsi mofana nā 1892. bet 5 augustā
 ufnahnuje vektā nū jehovēf nobirōinajūsi naktv
 300 pūstū abholē. Kapekz jehovēf nobirōimē iškairōijū
 pōr tīn vānīj lēlās iškairōijū jāv jāv tō, nā auglū
 vīstīpārānā mētrā bijūseki pātēklakti rānstrōigē
 siem plankumēm. Wehl labaku pē rākōijūm
 pōr tō nā normālī auglūsi kōkōuglī nenonrīt
 nō kōnā pāt atēklaktā, nō vektēm aīfbrgātā
 vektā, mumsēnēf jehovēkāv. Dīvī mēnētā auglū
 nū mēnētāv jāvāv kōnī pēdīhioojūm jēmāv abholē
 abholē dabjā pēlūnīgi vālīgā, vīfēm vektēm
 pē vītānā vītā. Abī kaktīgi nōjēvējā nū apjēvējā
 labu auglū rāfēh; tēkai vīnēnām kōkām vīnēnām
 lēhīf 1 martām tēkai atgrēstī vīfī jārī pūstēl
 kākā nēsnu mā pētē māskāvāv dabjōpā
 J. K. Grella aīfbrōijūmā. Ufnahnumē bij tāv,
 nā auglū nū apgrēstā kōkā mōnēh mā vāinān,
 tē arī bij lēlākī, bet vīvīntējā kōkī jehīnī atgrēstī
 kās mumsē kōrīt jēvōrā, kā pētē vektēs 5 augustā nō kōkā
 kārjēh nēbij tēpī apgrēstō, bij nobirūse vāinān nā pēfē
 nō vīfēm abholēm, nāmēp jēm pētē Grella apgrēstō kōkā
 kōrītjēhū auglū nēatā nē dēfmitō vālu. Tā tē vēhl pūnētīnā
 nā apgrēstīvā kōkī nēktīnā nō vektēsā jehovēf nū tōpān
 lōpītō, tēpētē nā vīnā jārī bijē apgrēstī iškairōijū, tāt nā
 nēhā nō bōrītmetēs, nā nō vīnā dabjōjē tēz mōf nō
 vektējā pōr jehovēf nō rāktīnā abholē.

Tawus' ussimejamus nobeigdam Balabanuri saka.
 Tani' dahjor, kuror pu kokem reija' ar puenahjige
 auglu nejeham war ewehroo' faru puenahjigan
 nenoga tarwojufekar' auglu nokrisekana, isnemot to hime
 kar' no takpeem ijgrousti un jamoitati, nenwojaga
 notir' pus'. Wijos' tabros' dahjor, kuror' wimu ibpope
 nekum jabihstato' no webjeon jemes' un kokem
 uskopsehana, is' hej' sekambom. Toubziga' woi' nepa
 reija'.

Galwerane un nemaj' grukti' issil' damed' wofaj'
 jumi' buktu' sekahoi':

- 1.) Ruteni' seme' gar' kokem' petq' xupsetjor' pil' nigi' usjir'
 dinamama' un' wafara' 3-4 rei' se' usrupekina.
- 2.) Ruteni' wiji' noki' apfmetrejami' ar' tibra' kalpa
 mai' sijumu. (Pant' tajis' jar' 5 gar' us' ritnojev.)
- 3.) Wiji' fause' un' luktai' jai' puenahjiga' laina
 ijgrousekani.
- 4.) Pe' wozakem' kokem' kroni' atjau' nojomi.
- 5.) Seema' un' wafara' noki' ruhpiji' notitroni' no
 kahpuon' pesentem.
- 6.) Pret' "medus' roju", un' "akbolu' takpeem", noki'
 seema' apflazinami' ar' petroliji.
- 7.) Pret' "plannuma", sli' niku' loti' labi' noset'
 sekrisum' is' wora' witiola' un' kalpa' kaufejuma
 ar' kuru' noka' lapas' paswafari, un' ja' wof' atjige
 ar' wehlan' apflazinomas'. Mineto' witioli'
 un' kalpa' kaufejuma' ijg' toiw' sekahoi'.

12 lb sinalki' sabrosta' witiola', is' kause' kab'
 jar' 5 spai' nos' ukseu'. b'hoi' trauna' atrol'
 emaija' 15 lb nejestu' kalpa' kab' 30 spai'
 nos' ukseu'. Petq' tam' nar' kalpa' hejumi' no'
 adalju' sekas' un' ukseu' tajis' tibra', to' peelij'
 wara' witiola' mai' sijuman' un' lutojama' is'
 jalga' baltai' sekrisum' is' gataw' itajle'
 si' sekum' is' wora' us' lab' sekrisum'.

148

SM-807

SM-777

Saimneelias' drevkoo.

Ka porem' war nonahwet skahdigas' tahyev, un kurainis.

Wajaga kwehlosehai' ogles' us' panow' liest' un us' seham' og' lehm' usher' swikaw' pulveri' sberitaw' ar' maffin' sehra' pulwera' un' taad' pee' lehma' tairaw', tas' duhomas' gaur' oh' beles' woi' pita' koka' sareem' laist', wa' skahdigee' kusteni' utrodahs'. Dapshi' tulini' noorwit' semè, piti' paleer' tar' pait' pee' koka' bes' ofih' kibas'.

Lihifeklis' pret' gaur' esekonan' pee' teleem' un' pehnaw'.
ir' ofalu' misu' feh' ja. Wajaga' melno' ahrysufes' melno' misu' nomisat' un' esephejo' misu' waahwit', kamehr' tli' sijnajahs' stiproci' rapijai'. W. spha' waahwijimu' wot' kustanaw' kamehr' lahosehanahs' manawaw'.

Schodenits'

Nahnu' drehbi' kam' douy' slappjima' jaittura, ta' maipis' ruqu' buhras' un' f. gaur' to' war' padarit', stiprowas', ka' weena' mahzi' un' ofala' misas' pookh', ar' 8' stop'em' ahodnia, un' taad' sehaja' schreit' kama' roed' tas' atijis' drehbi' wahdow' pahnwi' denas' louit' miarkit'.

Gaunem' rojineem' labas' sarne' pecaufejamas'
sehahdi. Wozina' plika' sarne' go' aptin' ar' wiluoina' lupatu' un' taad' pceest' hola. Lupata' gaur' souw' mitrama' pceowil' pika' wihis' auzi' fuhsepanas' fakkites' ap' pelma' sakai. Topat' ja' rojina' pelma' fanne' roesta' ir' 2, 3' woi' woi' rak' staru' feskney, leet' ar' bes' fuhsehanas' sakaitem', taad' fah' us' pusi' jant' of' ehge' un' ta' ap' pcepi' penti' metri' no' goli' go' aptin' ar' sehaw' roent' wiluoinahm' lupatatu' shis' lihifeklis' taad' esephejo' rojina' of' piljan' es' akhoter' un' pcefeh' kir' woi' piga' auz' felih'.

Thaidaw.

